

IDIOMA PORTUGÉS – PROGRAMA DE NIVEL 3

- **Carga horaria:** 102 horas reloj / 136 horas cátedra.
- **Carga horaria acumulada Niveles 1 - 3:** 306 horas reloj / 408 horas cátedra.
- **Equivalencia con certificaciones internacionales:** A2 + MCER
- **Objetivo general:** Que el usuario comience a comunicarse en forma razonablemente satisfactoria en variadas situaciones altamente predecibles de la vida cotidiana, desarrollando la capacidad de reformular su discurso, dependiendo en menor grado de fórmulas estereotipadas, no sólo en referencia a lo concreto sino también en cuanto a los sentimientos, actitudes y expresiones de deseo.
- **Nota aclaratoria:** Para preparar satisfactoriamente el Nivel 3 se deben tener adquiridas las competencias de los Niveles anteriores.

C O M P E T E N C I A S T E M Á T I C A S Y C U L T U R A L E S	<ul style="list-style-type: none">- EL TRABAJO. EL LUGAR DE TRABAJO. LA ORGANIZACIÓN Y EL PERSONAL TRABAJO, C.V Y ENTREVISTA.- EL MUNDO DEL TRABAJO: LA BÚSQUEDA DEL PRIMER EMPLEO. CONOCIMIENTOS, HABILIDADES Y CALIFICACIÓN.- DERECHOS DEL TRABAJADOR.- EMPRESAS.- SERVICIOS BANCARIOS.- EXPERIENCIA Y CAMBIOS EN LA VIDA DE LAS PERSONAS. BIOGRAFÍAS.- CAMBIOS EN LA VIDA MILITAR. MUDANZAS.- LOS PASATIEMPOS. FESTIVALES EN BRASIL- LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN: PRENSA. TELEVISIÓN. RADIO. INTERNET.- LA PROGRAMACIÓN DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN.- LA COMUNIDAD Y SUS CÓDIGOS: LENGUAJE CORPORAL, SEÑALES DE TRANSITO, ETC.- PERSONAS Y PERSONALIDADES: CARACTERÍSTICAS. <p><u>REFLEXIÓN INTERCULTURAL:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- EL IDIOMA PORTUGUÉS EN EL MUNDO.- SÍMBOLOS PATRIOS.- PORTUGUÉS DE BRASIL Y DE PORTUGAL.- LA COMUNIDAD DE PAÍSES DE LENGUA PORTUGUESA (CPLP).- COMPARACIÓN ENTRE ARGENTINOS Y BRASILEÑOS CON RESPECTO A CUESTIONES RELATIVAS AL TIPO DE PASATIEMPOS PREFERIDOS.- COMPARACIÓN ENTRE EL SISTEMA DE TRABAJO DE BRASIL Y EL SISTEMA ARGENTINO.- INTRODUCCIÓN A LA HISTORIA Y GEOGRAFÍA DE BRASIL.- COMPARACION ENTRE EL SISTEMA EDUCATIVO EN BRASIL Y EL DE ARGENTINA.
---	--

A C T O S D E L H A B L A	<ul style="list-style-type: none"> - Describir los quehaceres y tareas relacionados con el trabajo. (jerarquías, puestos, tareas específicas, funciones). - Expresar ideas en relación a actitudes y hábitos de terceros. - Identificar, designar o elegir algo. - Pedir y dar información. - Preguntar acerca de una actividad. - Expresión de la posibilidad, la duda, la imposibilidad, la voluntad, la necesidad, la obligación. - Referirse a las palabras de otra persona - Referirse a lo dicho por terceros, en el pasado. - Describir y narrar actividades del pasado, del presente y del futuro siguiendo una secuencia lógica. - Describir y preguntar sobre secuencias de hechos. - Describir personas, lugares, cosas y actividades. - Expresar probabilidad. - Expresar indignación, acuerdo y desacuerdo. - Expresar probabilidad. - Expresar conclusión. - Expresar propósito y expectativas. - Expresar aprobación y desaprobación. - Expresar una decisión que se considera es la mejor. - Referirse a ventajas y desventajas. - Expresar sentimientos agradables y desagradables. - Expresar y preguntar por necesidad. - Expresar entusiasmo. Expresar un resultado, una consecuencia. - Expresar una condición y una certeza. - Aconsejar y recomendar a alguien que haga algo. - Comparar hechos, eventos, espectáculos. - Dar una opinión personal argumentándola. - Expresar una duda. - Preguntar acerca de continuidad en una actividad. - Expresión de un hábito en el pasado. - Describir acciones que comenzaron y terminaron en el pasado. - Describir acciones que comenzaron en el pasado y continúan hasta el presente. - Comparar actividades que comenzaron en el pasado pero continúan en el presente y las acciones que comenzaron y terminaron en el pasado. - Describir actividades siguiendo una secuencia lógica.
C O N T E N I D O S M	<ul style="list-style-type: none"> - Verbos: Profundización de casos de regencia verbal. Tiempos simples y compuestos del modo indicativo. Tiempos simples y compuestos del modo subjuntivo. Introducción al infinitivo personal. Secuencia lógica. Correlación verbal. Verbos auxiliares (ser, estar, dever, poder, etc.) + verbo principal. Voz pasiva. Participio pasado: regular, irregular. Participios dobles. - Colocación pronominal (sustitución del objeto directo y del objeto indirecto). - Se + imperfeito do subjuntivo + futuro do pretérito. - Se + futuro do Subjuntivo. + futuro do presente. - Conectores: ainda que, posto que, se bem que, embora, conquanto... - Conjunciones: alternativas: ou, nem... nem..., quer... quer..., já... já..., seja...; conclusivas:

<p>O R F S I N T Á C T I C O S</p> <p>Y</p> <p>L É X I C O S</p>	<p>logo pois, portanto, por conseguinte...; finales: para + infinitivo, para que, a fim de que, porque / para que (+ subjuntivo), com o intuito de...</p> <ul style="list-style-type: none"> - Expresiones: a meu ver, segundo minha opinião, do meu ponto de vista... Desejar que... - Expresiones impersonales: Ser + impossível. Sinto muito. Que pena... Infelizmente...
<p>A C T I V I D A D E S</p> <p>D E</p>	<p>Comprensión Escrita.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reconocer diferentes tipos de textos: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artículos de periódicos y revistas sobre hechos de la realidad. ▪ Folletos turísticos. ▪ Textos literarios. Biografías. <i>Crônicas</i>. Cuentos. Novelas. Curriculum Vitae 2. Aplicar las estrategias de lecto-comprensión integrando las expectativas de logro de niveles 1 y 2 para: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Reconocer tema principal. ▪ Buscar información específica. ▪ Identificar referentes. ▪ Inferir significados según el contexto. 3. Identificar relaciones de: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Causa-efecto, consecuencia, condición, secuencia lógica, contraste, adición, propósito. ▪ Ejemplificación.
<p>E V A L U A C I Ó N</p>	<p>Expresión Escrita</p> <p>Redactar:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Experiencias y/o conocimientos acerca de vivencias, hábitos, hechos en pasado, planes, expectativas. 2. Redactar respuestas personales a opciones planteadas argumentando razones. 3. Ensayo: expresar ventajas y desventajas (por ej.: vida en el campo/vida en la ciudad). 4. Expresar opinión. 5. Carta formal solicitando o dando información sobre un producto o servicio. 6. Texto autobiográfico. Biografía de terceros.

<p>Comprensión Oral</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identificar el tema del texto oral. 2. Buscar información general y específica relacionada con los temas y contenidos del programa. 3. Distinguir la función comunicativa de un texto. Ejemplo: narración, descripción. 4. Inferir información. 5. Reconocer diferentes tipos de textos orales: entrevista, diálogo (cara a cara, por teléfono), monólogo. 6. Demostrar comprensión de palabras y frases conocidas en diferentes contextos. 7. Seleccionar información relevante para cumplimentar una tarea.
<p>Expresión Oral</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Comenzar, sostener y finalizar interacciones sencillas. 2. Intercambiar ideas y opiniones sobre temas habituales de manera espontánea. 3. Describir y comparar situaciones, actividades y experiencias personales o de terceros. 4. Desarrollar un monólogo sostenido breve y sencillo.

Material Didáctico utilizado en el IESE

- Burim, Sílvia Andrade *et alii*. **Bem-vindo! Livro do Aluno**. São Paulo: SBS, 2000.
Unidad 13 : “O local de trabalho”
Unidad 14 : “O mercado de trabalho”
Unidad 15 : “A cultura brasileira no trabalho”
Unidad 16 : “ Trabalho, trabalho, trabalho ...”
- Burim, Sílvia Andrade *et alii*. **Bem-vindo! Livro de exercícios 3**. São Paulo: SBS, 2000.
- Burim, Sílvia Andrade *et alii*. **Bem-vindo! Áudio CDs**. São Paulo: SBS, 2000.
- Ferreira, Aurélio Buarque de Holanda. **Novo Dicionário Aurélio da Língua Portuguesa**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1998
- Fundação Centro de Estudos Brasileiros- TV Educativa do Rio de Janeiro « **Conhecendo o Brasil** » Vídeos. FUNCEB, 2000.
- Cuadernillo de Actividades Complementarias preparado por el docente del curso.
- Documentos auténticos (videos, grabaciones radiales, artículos, etc) preparados por el docente o elegidos por los estudiantes.
- **Material y bibliografía opcional:**
Notas y artículos de diarios y revistas. CDs. de música popular brasileña. Videos, DVD.
J. B. Serra e Gurgel. **Dicionário de Gíria - Modismo Lingüístico - O Equipamento Falado do Brasileiro**. Brasília DF – 1998
Gumersindo Saraiva. **A Gíria Brasileira – Dos Marginais às Classes de Elite**
Cunha, Celso e Luis F. L. Cintra. **Nova Gramática do Português Contemporâneo**. Rio de Janeiro. Nova Fronteira, 2000.
Masip, Vicente. **Gramática de Português como Língua Estrangeira**. São Paulo: EPU, 2000.
Coleção: Ler faz a cabeça. Textos brasileiros. Eliana Callil Vóos, *et alii*. São Paulo. EPU, 1990